

Zeitschrift: Archives des sciences physiques et naturelles
Herausgeber: Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève
Band: 13 (1931)

Rubrik: Observations météorologiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES A

L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

DÉCEMBRE 1930

- Le 1, bruine à 7 h. 30 ; brume à 13 h. 30.
- » 5, ondée à 10 h. 35 et l'après-midi.
 - » 7, pluie depuis 22 h. et la nuit.
 - » 8, pluie le matin ; ondées l'après-midi et la nuit.
 - » 9, ondée l'après-midi ; pluie et neige la nuit.
 - » 10, sol blanchi à 7 h. 30.
 - » 11, neige depuis 17 h. 40 et la nuit.
 - » 12, neige sur le sol : 10 cm.
 - » 13, pluie depuis 12 h. 45, l'après-midi et la nuit.
 - » 14, pluie le matin ; ondées l'après-midi et la nuit.
 - » 15, gelée blanche et brume le matin.
 - » 16, brume le matin.
 - » 21, forte gelée blanche.
 - » 24, neige basse sur le Salève.
 - » 26, ondées depuis 22 h. 30 et la nuit.
 - » 27, pluie la nuit.
 - » 28, pluie le matin et la nuit.
 - » 29, pluie le matin ; orage et pluie à 15 h. 50 ; pluie l'après-midi et la nuit.
- Les 30 et 31, pluie intermittente toute la journée et la nuit.

Hauteur totale de la neige : 10 cm tombés en un jour.

GENÈVE — DÉCEMBRE 1930

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 ^{mm} +				Vent		Néb.	Durée d'insolation	Pluie	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe		Dominant	V. moy. km/h.	Moy. 3 obs.	Nouv. hél.	Hauteur 24 h.	Nomb. d'heur.
	mm	mm	mm	mm				h	mm	
1	34.07	+ 7.33	32.6	23.8	var.	6.0	10	0.0	....	....
2	31.02	+ 4.24	30.1	32.6	NE 1	8.3	10	0.0	....	....
3	32.87	+ 6.05	32.0	33.5	NNE 1	8.4	10	0.0	....	....
4	31.91	+ 5.05	31.2	33.4	NNE 1	11.4	10	0.0	....	....
5	29.45	+ 2.55	28.3	31.2	NW 1	2.6	10	0.0	0.1	1
6	26.43	- 0.51	26.0	28.3	SW 1	9.0	1	6.6	....	....
7	25.05	- 1.93	23.5	26.0	SSW 1	3.5	8	3.1	10.8	8
8	24.85	- 2.17	23.5	25.6	S 1	3.6	9	0.0	3.1	4
9	22.90	- 4.16	22.0	24.8	SW 2	8.9	7	1.2	1.8	5
10	25.22	- 1.88	23.6	26.0	NNE 1	8.5	4	5.6	....	....
11	19.49	- 7.65	16.0	25.9	E 1	3.2	10	0.0	7.5	4
12	20.14	- 7.04	16.5	21.8	NNE 1	1.3	9	0.2	....	....
13	19.17	- 8.05	16.6	21.7	SW 1	5.4	6	0.5	4.3	7
14	18.52	- 8.74	16.7	20.2	SW 1	7.3	9	0.5	1.7	7
15	19.91	- 7.39	17.5	22.0	SW 1	4.4	6	0.0	....	....
16	21.15	- 6.19	19.7	22.9	var.	4.0	7	2.6	....	....
17	28.07	+ 0.70	21.4	32.0	NNE 1	7.0	8	0.0	....	....
18	38.98	+11.57	32.0	40.0	NNE 2	23.8	7	0.0	....	....
19	37.23	+ 9.78	35.7	39.9	NNE 1	11.8	0	6.7	....	....
20	34.13	+ 6.65	33.0	35.8	var.	4.4	0	6.4	....	....
21	32.05	+ 4.53	31.5	34.3	var.	3.2	10	0.0	....	....
22	32.53	+ 4.97	31.7	32.9	NNE 1	14.6	10	0.0	....	....
23	27.60	+ 0.01	26.3	32.2	NNE 1	11.0	10	0.0	....	....
24	23.49	- 4.13	20.9	26.3	SE 1	6.5	10	0.0	....	....
25	17.35	-10.30	16.2	20.9	SE 1	4.5	10	0.0	....	....
26	21.64	- 6.04	18.4	22.6	var.	4.4	10	0.0	0.1	2
27	26.73	- 0.98	25.5	27.9	calme	3.0	8	4.8	4.0	5
28	31.09	+ 3.36	27.5	32.8	SE 1	3.7	8	1.3	1.8	5
29	21.55	- 6.21	18.2	29.3	var.	5.1	10	0.0	19.4	10
30	20.36	- 7.42	18.1	22.1	var.	5.3	9	2.1	15.3	10
31	14.65	-13.15	12.9	18.1	SSW 2	16.2	7	1.5	2.9	5
Mois	26.12	- 1.84				7.11	7.8	43.1	72.8	73

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0^{mm}.02. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 ^{re} déc.	28.53	28.30	28.30	28.38
2 ^e »	25.60	25.15	26.28	25.68
3 ^e »	24.88	24.20	24.30	24.46
Mois	26.29	25.83	26.23	26.12

Dans ce mois l'air a été calme 194 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{36}{33} = 1,09.$

GENÈVE — DÉCEMBRE 1930

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en ‰				Tempér. Rhône		Limni- mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
	°	°	°	°					°	°	mm
1	5.67	+ 3.42	3.5	6.6	94	+ 9	89	100	8.5	+ 0.6	1645
2	5.65	+ 3.53	5.0	6.5	88	+ 3	84	91	8.4	+ 0.6	1630
3	4.70	+ 2.70	4.0	5.3	85	0	78	93	8.2	+ 0.5	1635
4	3.00	+ 1.12	2.5	5.0	82	- 3	69	94	8.0	+ 0.4	1640
5	3.95	+ 2.19	2.0	4.6	88	+ 3	71	90	8.0	+ 0.5	1605
6	7.83	+ 6.18	3.8	10.6	70	-15	40	90	8.0	+ 0.6	1610
7	6.27	+ 4.73	2.2	9.7	74	-11	50	90	8.0	+ 0.7	1615
8	4.93	+ 3.50	3.3	8.0	90	+ 5	71	98	8.0	+ 0.8	1630
9	3.25	+ 1.93	1.8	8.0	92	+ 6	51	94	7.8	+ 0.7	1630
10	2.30	+ 1.08	0.3	4.5	67	-19	32	88	7.8	+ 0.7	1615
11	-0.75	- 1.87	-3.3	1.9	79	- 7	65	94	7.0	0.0	1680
12	1.55	+ 0.53	-1.2	5.4	91	+ 5	80	94	6.8	- 0.1	1620
13	5.20	+ 4.27	2.3	7.6	88	+ 2	61	94	6.8	0.0	1635
14	4.72	+ 3.88	3.0	6.8	83	- 3	61	89	—	—	1610
15	2.03	+ 1.28	0.0	4.0	90	+ 4	78	95	6.8	+ 0.2	1625
16	1.50	+ 0.83	0.0	4.4	82	- 4	58	90	6.5	0.0	1625
17	2.65	+ 2.06	0.6	4.0	86	0	66	89	6.5	0.0	1600
18	1.05	+ 0.54	0.5	1.4	69	-17	56	73	6.3	- 0.1	1630
19	1.30	+ 0.86	-1.2	4.0	67	-19	40	75	7.0	+ 0.7	1610
20	-0.37	- 0.74	-2.3	2.3	89	+ 3	53	100	7.0	+ 0.8	1575
21	-1.80	- 2.10	-4.3	-1.2	86	0	73	99	—	—	1535
22	-1.30	- 1.54	-2.3	-1.0	82	- 4	70	89	6.8	+ 0.7	1600
23	-0.30	- 0.58	-1.0	0.1	86	0	71	92	6.7	+ 0.7	1580
24	-0.95	- 1.07	-1.9	-0.2	78	- 8	72	91	6.7	+ 0.7	1575
25	-1.12	- 1.19	-3.0	0.2	80	- 6	75	84	—	—	1540
26	1.60	+ 1.58	-3.3	3.5	66	-20	50	81	6.7	+ 0.9	1570
27	7.00	+ 7.03	3.0	9.7	80	- 6	70	89	6.7	+ 0.9	1565
28	4.70	+ 4.77	2.4	10.0	91	+ 5	65	95	6.7	+ 1.0	1535
29	2.35	+ 2.46	0.8	3.5	92	+ 6	83	95	6.5	+ 0.9	1530
30	4.30	+ 4.45	1.0	6.0	85	- 1	65	94	6.6	+ 1.0	1520
31	8.27	+ 8.45	4.3	12.3	69	-17	42	89	—	—	1525
Mois	2.88	+ 2.08	0.72	4.95	82	- 4			7.21	+0.60	1598

* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

	7½ h.	13½ h.	Température 21½ h.		Moyenne 4 obs.	Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
1 ^{re} déc.	3.97	6.01	4.52	4.52	4.76	Décembre : - 0°.06
2 ^e »	0.67	2.78	2.05	2.05	1.89	
3 ^e »	1.04	3.09	2.07	2.07	2.06	Temp. moy. réduite
Mois	1.86	3.93	2.85	2.85	2.88	Décembre : 2°.82

Fraction de saturation en ‰

	Moy. 3 obs.			
1 ^{re} déc.	89	77	83	83
2 ^e »	84	79	84	82
3 ^e »	85	80	80	81
Mois	86	78	82	82

DÉCEMBRE 1930

**Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques
d'après Plantamour.**

Pression atmosphérique . . .	(1836-1875)	27 ^{mm} .96
Nébulosité	(1847-1875)	8.3
Hauteur de pluie	(1826-1875)	51 ^{mm} .0
Nombre de jours de pluie . . .	»	9
Température moyenne	»	0°.80
Fraction de saturation	(1849-1875)	86

Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	101.5	94.6	83.0	78.8	89.9	98.7	80.6
Station	Veyrier	Observatoire			Cologny	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	88.3	72.8			76.0	75.8	25.8

Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	46.4	32.7	34.7	142.4
Neige en cm . .	7	33	20	201

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

DÉCEMBRE 1930

Les 3, 10, 11, 13 et 27, forte bise.

Le 12, très forte bise.

Les 16, 19, 20, 25, 28 et 31, vent fort.

Le 29, vent très fort.

Les 8, 10, 25 et 28, brouillard une partie de la journée.

Le 12, brouillard toute la journée.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0mm,22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +					Fraction de saturation en %			
Heure	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
1 ^{re} décade	63.43	63.14	62.97	63.17	70	67	74	70
2 ^e »	58.84	58.90	59.67	59.14	70	65	77	71
3 ^e »	59.46	59.10	59.44	59.34	61	69	70	67
Mois	60.54	60.34	60.65	60.51	67	67	73	69

Température					
Heure	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne	
				$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$
1 ^{re} décade	- 5.73	- 4.39	- 6.35	- 5.50	- 5.70
2 ^e »	- 9.62	- 7.27	- 8.95	- 8.61	- 8.70
3 ^e »	- 6.53	- 6.32	- 6.01	- 6.31	- 6.22
Mois	- 7.27	- 6.00	- 7.07	- 6.79	- 6.85

Dans ce mois l'air a été calme 21 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{87}{80} = 1.09$

GRAND SAINT-BERNARD — DÉCEMBRE 1930

Jour du mois	Pression atmosphérique 500mm +				Vent dominant	Température				Fraction desatur. en %			Nébul. moy.	Pluie et Neige	
	Moyenne 3 obs.		Ecart av. la norm.			Moy. 3 obs.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Min.	Max.	mm		cm	
	mm	mm	mm	mm											
1	71.1	70.0	+ 9.2	71.8	NE	- 1.5	+ 5.2	- 2.6	- 0.8	98	95	100	0	....	....
2	68.2	67.5	+ 6.3	70.0	NE	- 1.3	+ 5.5	- 2.4	- 0.4	73	64	95	2	....	....
3	67.9	67.5	+ 6.0	68.5	NE	- 0.8	+ 6.1	- 2.9	0.9	44	27	74	1	....	....
4	65.3	64.5	+ 3.4	67.5	NE	- 3.4	+ 3.5	- 7.4	- 1.7	38	36	58	0	....	....
5	62.5	62.0	+ 0.6	64.5	NE	- 8.3	+ 1.3	- 9.2	- 7.4	61	40	92	3	....	....
6	61.4	61.0	- 0.4	62.0	NE	- 5.9	+ 1.2	- 8.0	- 4.3	57	40	96	4	....	....
7	61.7	61.0	- 0.1	61.9	SW	- 4.4	+ 2.8	- 6.3	- 2.0	48	36	84	5	....	....
8	60.2	59.6	- 1.6	60.8	NE	- 7.1	+ 0.2	- 8.6	- 4.8	95	90	99	7	....	....
9	57.6	56.0	- 4.3	60.1	SW	- 7.8	- 0.4	- 10.3	- 6.0	91	81	96	9	15.0	25
10	55.8	55.3	- 6.0	56.8	NE	- 14.5	- 7.1	- 15.2	- 10.3	97	92	99	10	....	....
11	53.2	51.0	- 8.5	50.8	NE	- 10.6	- 3.1	- 14.4	- 6.3	63	30	100	7	14.4	18
12	54.8	51.0	- 6.9	56.3	NE	- 6.9	+ 0.6	- 8.5	- 6.0	100	99	100	10	6.4	5
13	55.5	55.0	- 6.2	56.2	NE	- 5.3	+ 2.3	- 8.8	- 2.4	98	93	100	10	16.5	17
14	53.5	53.0	- 8.2	54.0	SW	- 9.9	+ 2.2	- 11.6	- 8.3	89	81	96	8	12.5	23
15	54.0	52.7	- 7.7	56.4	SW	- 11.2	- 3.3	- 12.3	- 9.7	85	80	92	8	....	....
16	55.5	55.0	- 6.1	56.0	SW	- 11.7	- 3.9	- 12.2	- 10.2	66	60	92	4	....	....
17	60.4	55.4	- 1.2	64.8	NE	- 10.0	- 2.1	- 11.2	- 8.8	85	74	96	7	....	....
18	68.0	64.8	+ 6.4	70.0	NE	- 11.0	- 3.0	- 12.8	- 9.4	44	30	95	0	....	....
19	69.3	68.6	+ 7.7	70.0	NE	- 5.1	+ 2.9	- 8.8	- 3.2	39	30	48	1	....	....
20	67.2	66.6	+ 5.6	68.7	SW	- 4.4	+ 3.6	- 6.2	- 2.8	39	32	63	0	....	....
21	64.9	64.5	+ 3.3	66.8	SW	- 3.9	+ 4.2	- 5.0	- 3.6	50	34	84	0	....	....
22	64.4	63.5	+ 2.9	65.0	SW	- 4.7	+ 3.5	- 6.0	- 3.4	85	78	94	3	....	....
23	60.9	59.6	- 0.6	64.5	SW	- 6.1	+ 2.1	- 6.8	- 4.7	47	38	89	1	....	....
24	56.4	54.7	- 5.1	59.6	SW	- 6.4	+ 1.9	- 7.4	- 5.6	34	28	40	0	....	....
25	52.0	51.0	- 9.5	54.7	SW	- 10.6	- 2.3	- 12.0	- 10.3	67	36	100	7	....	....
26	56.8	58.3	- 4.7	58.2	NE	- 8.5	- 0.1	- 12.4	- 5.2	52	35	98	4	....	....
27	62.5	58.0	+ 1.0	65.3	NE	- 3.7	+ 4.7	- 6.9	- 0.2	66	42	96	8	3.0	6
28	66.2	65.0	+ 4.8	67.0	NE	- 3.0	+ 5.4	- 7.3	- 0.7	64	20	100	7	3.6	5
29	59.2	56.0	+ 2.2	67.0	SW	- 7.6	+ 0.9	- 9.4	- 4.4	77	30	100	9	17.8	18
30	56.3	55.0	- 5.1	57.0	NE	- 8.4	+ 0.1	- 10.6	- 4.2	91	74	100	10	23.2	38
31	53.1	52.0	- 8.3	56.6	SW	- 6.5	+ 2.1	- 8.6	- 5.0	100	99	100	10	30.0	46
Mois	60.51		- 2.21			- 6.79	+ 0.80	- 8.78	- 4.88	69			5.0	142.4	201

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES A

L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

JANVIER 1931

Le 1, pluie intermittente la journée et la nuit.

» 2, ondées la journée et la nuit.

» 3, petite pluie l'après-midi et la nuit.

» 6, gelée blanche.

Les 7, 8, 10 et 11, forte gelée blanche.

Le 12, brume le matin.

» 13, brume le matin ; neige la nuit.

» 14, neige sur le sol : 1 cm ; neige intermittente la journée et le soir.

» 15, neige sur le sol : 2 cm.

» 16, pluie la nuit.

» 17, pluie le matin et l'après-midi ; neige et pluie la nuit.

» 18, neige sur le sol ; neige et pluie le matin et l'après-midi ; pluie la nuit.

» 19, ondées le matin.

» 21, brume le matin.

» 22, brume à 13 h. 30.

» 23, pluie depuis 20 h. 45 et la nuit.

» 24, pluie l'après-midi et la nuit.

» 25, pluie la journée et la nuit.

» 26, neige et pluie la journée et la nuit.

» 27, neige et pluie le matin et l'après-midi.

» 28, neige et pluie le matin ; neige sur le sol à 13 h. 30 : 1 cm ; pluie et
neige l'après-midi et la nuit.

» 29, petite pluie toute la journée et la nuit.

» 30, ondée le matin et l'après-midi ; pluie la nuit.

» 31, un peu de neige le matin et l'après-midi.

Hauteur totale de la neige : 4 cm tombés en 8 jours.

GENÈVE — JANVIER 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 ^{mm} +				Vent		Néb.	Durée d'insolation	Pluie	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe		Dominant	V. moy. km/h.	Moy. 3 obs.	Nouv. hél.	Hauteur 24 h.	Nomb. d'heur.
	mm	mm	mm	mm				h	mm	
1	12.36	-15.46	10.4	16.2	var.	11.5	10	0.8	2.6	8
2	19.20	- 8.64	13.0	20.3	var.	11.7	8	1.3	0.1	2
3	17.61	-10.25	17.0	19.5	SW 1	8.6	10	0.0	1.1	5
4	20.54	- 7.33	17.2	25.8	SSW 2	11.5	10	0.0	13.8	6
5	28.06	+ 0.17	25.7	29.4	NNE 1	7.6	1	6.9	....	....
6	30.23	+ 2.33	29.4	30.9	E 1	6.3	1	6.9	....	....
7	30.85	+ 2.94	29.6	31.3	NE 1	8.8	3	5.1	....	....
8	31.55	+ 3.64	31.0	32.0	NE 1	8.7	10	0.0	....	....
9	27.15	- 0.77	20.3	31.8	E 1	10.8	10	0.0	....	....
10	30.44	+ 2.52	28.8	32.3	NNE 2	19.3	7	0.0	....	....
11	31.69	+ 3.77	30.0	32.8	NNE 2	10.3	0	6.6	....	....
12	24.67	- 3.25	21.6	30.0	calme	2.5	4	4.9	....	....
13	17.97	- 9.95	17.0	21.6	SW 1	5.2	10	0.0	0.2	3
14	20.59	- 7.32	17.3	24.2	NE 1	6.3	10	0.0	1.4	7
15	29.34	+ 1.44	24.2	32.2	NE 1	7.5	4	4.8	....	....
16	31.10	+ 3.21	28.3	33.2	SW 1	2.7	6	2.8	2.1	3
17	22.45	- 5.43	20.4	28.3	SW 2	14.2	10	0.0	4.6	10
18	26.57	- 1.30	22.9	28.8	SW 1	9.3	10	0.0	2.2	5
19	30.46	+ 2.61	29.6	31.2	SSW 1	7.2	7	1.6	0.1	2
20	30.83	+ 3.00	30.0	32.3	var.	1.5	3	3.0	....	....
21	31.89	+ 4.08	31.7	32.2	var.	2.5	10	0.1	....	....
22	31.50	+ 3.71	31.0	32.2	var.	4.8	3	4.6	....	....
23	27.41	- 0.36	23.2	32.1	SW 1	6.3	3	6.3	8.2	8
24	21.55	- 6.19	20.8	22.3	SSW 2	20.4	10	0.0	9.7	10
25	26.75	- 0.96	22.3	29.3	SSW 1	8.7	9	2.9	0.6	8
26	28.01	+ 1.53	26.4	30.9	NW 1	13.2	8	0.5	6.1	8
27	31.07	+ 4.42	30.4	32.2	SW 1	4.6	7	0.9	0.4	3
28	26.67	- 0.94	25.6	32.0	SW 1	9.7	10	0.2	1.9	10
29	22.70	- 4.87	21.6	25.6	SW 2	14.6	10	0.0	0.6	3
30	20.91	- 6.62	20.6	21.9	SSW 1	8.3	8	3.0	0.3	3
31	26.09	- 1.40	21.9	26.5	NE 1	4.4	7	1.7	0.1	3
Mois	26.07	- 1.30				8.67	7.1	64.9	56.1	107

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0^{mm}.02. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 ^{re} déc.	24.71	24.56	25.13	24.80
2 ^e »	26.94	26.02	26.74	26.57
3 ^e »	26.89	26.39	27.05	26.78
Mois	26.20	25.68	26.33	26.07

Dans ce mois l'air a été calme 204 fois sur 1000.

$$\text{Le rapport des vents } \frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{26}{52} = 0.50$$

GENÈVE — JANVIER 1931

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en ‰				Tempér. Rhône		Limni- mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
	°	°	°	°					°	°	mm
1	7.50	+ 7.71	3.0	11.8	77	- 9	40	90	—	—	1545
2	6.75	+ 6.99	5.8	10.3	82	- 4	55	88	7.0	+1.6	1530
3	10.65	+10.91	6.0	13.0	72	-14	51	77	7.1	+1.7	1570
4	7.00	+ 7.28	2.7	13.0	82	- 4	54	93	7.0	+1.6	1570
5	2.70	+ 2.99	1.0	5.2	72	-14	46	86	—	—	1635
6	0.30	+ 0.61	-1.5	2.5	80	- 6	60	90	6.9	+1.6	1615
7	-0.85	- 0.53	-5.0	1.5	82	- 4	58	91	6.9	+1.7	1635
8	-1.47	- 1.15	-3.0	-0.2	57	-29	52	64	6.8	+1.6	1630
9	-2.45	- 2.13	-3.0	-1.3	40	-46	30	57	6.5	+1.4	1615
10	-2.85	- 2.57	-4.0	-2.2	48	-38	40	56	6.0	+0.9	1595
11	-5.20	- 4.88	-6.3	-2.3	56	-30	49	73	—	—	1585
12	-4.32	- 4.01	-9.2	-2.2	60	-26	59	85	5.3	+0.2	1535
13	-3.30	- 3.00	-7.9	-1.2	73	-13	71	89	5.2	+0.2	1520
14	-0.45	- 0.16	-0.2	0.8	87	+ 1	80	95	5.3	+0.3	1515
15	0.67	+ 0.94	-0.3	3.0	85	- 1	58	94	5.3	+0.3	1515
16	-0.40	- 0.15	-6.6	2.5	78	- 8	58	91	5.2	+0.3	1505
17	5.30	+ 5.53	1.0	7.1	79	- 7	40	90	5.3	+0.4	1500
18	2.00	+ 2.20	0.6	6.2	82	- 4	42	91	—	—	1505
19	4.90	+ 5.08	1.0	7.5	78	- 8	65	92	5.4	+0.5	1510
20	3.10	+ 3.24	0.3	6.7	89	+ 3	70	95	5.6	+0.7	1500
21	3.65	+ 3.76	1.0	5.2	83	- 2	61	93	5.6	+0.7	1520
22	1.60	+ 1.67	-0.5	4.8	84	- 1	70	90	5.7	+0.9	1510
23	7.70	+ 7.73	-0.2	12.2	63	-22	26	94	5.7	+0.9	1515
24	8.65	+ 8.64	7.0	10.2	83	- 2	57	89	5.7	+0.9	1450
25	5.60	+ 5.54	3.8	10.0	70	-15	41	84	—	—	1475
26	2.92	+ 2.82	1.0	5.8	77	- 8	51	88	5.6	+0.8	1480
27	0.95	+ 0.80	-0.2	2.9	85	0	48	92	5.7	+0.9	1425
28	1.57	+ 1.36	-4.0	4.0	78	- 7	65	90	5.5	+0.7	1475
29	3.35	+ 3.09	2.7	6.2	85	0	62	90	5.5	+0.7	1455
30	3.28	+ 2.96	1.8	7.1	75	-10	42	88	5.3	+0.5	1480
31	2.55	+ 2.17	0.7	4.2	80	- 5	64	90	5.4	+0.6	1480
Mois	2.30	+ 2.38	-0.40	4.98	75	- 11			5.87	+0.76	1529

* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

	7½ h.	13½ h.	Température 21½ h.		Moyenne 4 obs.	Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
1 ^{re} déc.	1.98	4.25	2.34	2.34	2.73	Janvier : -0°09
2 ^e »	-2.07	1.69	0.65	0.65	0.23	
3 ^e »	2.32	5.09	3.90	3.90	3.80	Temp. moy. réduite
Mois	0.79	3.72	2.35	2.35	2.30	Janvier : 2°21

Fraction de saturation en ‰

	Moy. 3 obs.			
1 ^{re} déc.	74	63	71	69
2 ^e »	81	73	76	77
3 ^e »	85	73	78	79
Mois	80	70	75	75

JANVIER 1931**Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques
d'après Plantamour.**

Pression atmosphérique . . .	(1836-1875)	727mm.37
Nébulosité	(1847-1875)	7.9
Hauteur de pluie	(1826-1875)	48mm.8
Nombre de jours de pluie . . .	»	10
Température moyenne	»	- 0°.08
Fraction de saturation	(1849-1875)	86

Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	140.5	80.8	91.9	69.9	96.1	100.4	63.5
Station	Veyrier	Observatoire			Cologny	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	48.0	42.3			36.0	53.5	47.2

Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	114.9	87.0	76.6	219.1
Neige en cm . .	23	147	83	315

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

JANVIER 1931

Les 12, 22 et 23, vent fort.

» 3, 4, 13, 17 et 24, vent très fort.

» 4, 5, 16, 17, 28 et 29, forte bise.

» 18, 19, 25, 26 et 27, très forte bise.

» 5, 13, 19, 26, 20, 30 et 31, brouillard une partie de la journée.

Le 25, brouillard toute la journée.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0^{mm}.22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +					Fraction de saturation en %			
Heure	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
	^{mm}	^{mm}	^{mm}	^{mm}				
1 ^{re} décade	57.68	58.02	58.80	58.17	60	57	55	57
2 ^e »	58.30	58.37	58.77	58.46	78	73	74	75
3 ^e »	59.88	59.49	60.01	59.79	81	86	88	85
Mois	58.66	58.65	59.22	58.84	73	73	73	73

Température					Moyenne	
Heure	7 1/2	13 1/2	21 1/2	$\frac{7^{1/2} + 13^{1/2} + 21^{1/2}}{3}$	$\frac{7^{1/2} + 13^{1/2} + 2 \times 21^{1/2}}{4}$	
	[°]	[°]	[°]	[°]	[°]	
1 ^{re} décade	- 9.52	- 8.58	- 9.97	- 9.36	- 9.51	
2 ^e »	-10.92	- 9.43	-10.25	-10.21	-10.21	
3 ^e »	- 9.89	- 8.57	-11.74	-10.06	-11.53	
Mois	-10.10	- 8.85	-10.69	- 9.88	-10.08	

Dans ce mois l'air a été calme 0 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NE}{SW} = \frac{127}{82} = 1.55$

GRAND SAINT-BERNARD — JANVIER 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 500mm +				Vent dominant	Température				Fraction de satur. en %			Nébul moy.	Pluie et Neige	
	Moyenne 3 obs.		Ecart av. la norm.			Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Min.	Max.		mm	Nouv. pluv. Pluie | Neige
	mm	mm	mm	mm											
1	52.0	51.0	- 9.4	53.0	SW 2	- 6.7	+ 0.9	- 9.4	- 5.5	100	88	10	20.0	40	
2	55.3	52.6	- 6.0	58.4	SW 1	- 5.4	+ 3.2	- 6.8	- 3.0	98	95	10	9.0	15	
3	58.5	58.0	- 2.9	58.8	SW 4	0.3	+ 9.0	- 3.0	4.8	61	55	8	20.0	24	
4	57.5	56.5	- 3.8	58.6	SW 2	- 4.6	+ 4.1	- 10.6	4.8	99	74	10	.....	.....	
5	59.5	58.0	- 1.8	61.4	NE 2	- 13.5	- 4.8	- 15.2	- 10.6	85	60	4	.....	.....	
6	60.9	61.4	- 0.3	60.5	NE 2	- 13.0	- 4.2	- 14.0	- 12.0	39	30	0	.....	.....	
7	60.3	60.0	- 0.9	60.9	NE 1	- 12.4	- 3.6	- 13.8	- 11.0	49	47	0	.....	.....	
8	60.7	60.0	- 0.5	61.2	NE 2	- 11.6	- 2.8	- 13.9	- 10.4	24	20	0	.....	.....	
9	58.8	57.0	- 2.4	61.0	NE 3	- 12.4	- 3.6	- 14.0	- 10.6	24	20	0	.....	.....	
10	58.3	56.5	- 2.8	60.4	NE 1	- 14.3	- 5.4	- 15.0	- 13.0	25	20	0	.....	.....	
11	60.9	60.4	- 0.2	61.3	NE 1	- 11.4	- 2.5	- 14.6	- 10.6	26	23	0	.....	.....	
12	56.7	55.0	- 4.4	60.6	SW 2	- 11.0	- 2.1	- 14.0	- 9.5	38	21	0	.....	.....	
13	51.7	51.0	- 9.4	55.0	SW 3	- 13.3	- 4.4	- 14.5	- 12.0	98	70	10	1.8	4	
14	53.0	51.4	- 8.0	55.8	SW 1	- 13.7	- 4.8	- 14.5	- 12.0	89	84	5	.....	.....	
15	59.8	55.8	- 1.2	62.1	NE 1	- 13.7	- 4.7	- 15.8	- 12.0	68	50	0	.....	.....	
16	63.1	62.1	+ 2.1	64.0	NE 2	- 7.8	+ 1.2	- 12.0	- 3.6	59	42	5	4.5	8	
17	55.3	51.6	- 5.6	62.6	SW 4	- 7.2	+ 1.8	- 12.0	- 3.6	92	48	10	29.0	25	
18	55.7	51.6	- 5.2	59.8	NE 5	- 13.2	- 4.2	- 14.7	- 12.5	100	99	10	6.5	8	
19	62.9	59.8	+ 2.0	64.4	NE 4	- 6.8	+ 2.2	- 8.2	- 5.0	100	99	8	.....	.....	
20	65.5	64.2	+ 4.6	66.0	NE 1	- 4.2	+ 4.8	- 4.8	- 3.4	77	60	3	.....	.....	
21	66.3	65.8	+ 5.5	66.6	NE 1	- 5.6	+ 3.4	- 7.2	- 3.6	55	53	0	.....	.....	
22	66.2	66.0	+ 5.4	66.6	SW 2	- 6.2	+ 2.9	- 8.0	- 5.0	43	34	0	.....	.....	
23	63.9	62.0	+ 3.1	66.4	SW 3	- 8.0	+ 1.1	- 9.5	- 7.0	63	44	4	8.5	17	
24	58.4	57.3	- 2.3	62.0	SW 3	- 6.2	+ 2.9	- 11.0	- 3.2	100	99	10	31.0	52	
25	58.8	58.0	- 1.9	60.0	NE 3	- 8.7	+ 0.4	- 9.4	- 7.5	100	99	10	23.0	23	
26	57.9	56.4	- 2.7	59.0	NE 4	- 12.5	- 3.4	- 13.9	- 11.0	100	99	10	16.5	19	
27	59.8	58.5	- 0.8	61.2	NE 3	- 15.1	- 6.0	- 16.0	- 14.0	100	99	7	11.0	18	
28	58.3	57.5	- 2.3	61.0	NE 2	- 11.8	- 2.7	- 17.4	- 6.4	84	54	9	19.0	30	
29	56.5	55.6	- 4.0	57.8	NE 2	- 10.3	- 1.2	- 12.8	- 7.8	100	98	8	3.8	6	
30	54.3	54.0	- 6.2	56.0	NE 1	- 12.0	- 2.9	- 13.2	- 11.0	94	86	8	6.5	13	
31	57.3	56.0	- 3.1	56.0	NE 2	- 14.3	- 5.2	- 15.6	- 13.0	96	94	7	9.0	13	
Mois	58.84	- 1.65				- 9.88	- 0.84	- 12.09	- 7.94	73		5.3	219.1	315	

